

TEC-  
FUNCTION

Küchen-  
technik



Küchen-  
technik

Idee



Bitte beachten Sie den  
für Bestellungen ab dem  
**01.08.2022** wirksam  
werdenden Teuerung-  
zuschlag in Höhe  
von 6,9 % !

**Naber**<sup>®</sup>  
...inspiriert!



Manchmal werden äußerst kreative Ideen benötigt, um besondere Herausforderungen bei der Küchengestaltung zu meistern. Das zeigt die Sockelheizung Kickspace. Sie löst das Problem, dass der herkömmliche Heiz radiator einen wertvollen Bereich besetzt, welcher viel besser für Stauraum und Arbeitsflächen geeignet wäre.

Erst das Denken in neuen Bahnen zeigt den richtigen Weg. Im Sockel, wo sowieso Platz vorhanden ist, wird Wärme erzeugt, so dass durch kontinuierliche warme Luftströme schnell ein angenehmes Raumklima entsteht. Diese optimale Lösung wird durch ausgereifte Konvektortechnologie ermöglicht.

Ein weiteres gutes Beispiel für die durchdachten, qualitativ hochwertigen und zuverlässigen TECFUNCTION-Produkte ist der Sockel-Sauger. Vom ersten Moment an erweist er sich als unentbehrliche Hilfe, um den Fußboden auf komfortable Weise sauber zu halten – und zwar nicht nur in der Küche, sondern überall, wo häufig Schmutz anfällt.

# TECFUNCTION

## Küchentechnik

Kreative Lösungen bei  
besonderen Herausforderungen



- **Sockelheizung**  
Alles, was man sieht,  
ist eine Blende im Sockel Seite 147–152
- **Einbau-Sockelsauger**  
Der intelligente Staubsauger Seite 153–156



# TECFUNCTION Sockelheizung

Alles, was man sieht,  
ist eine Blende im Sockel



■ Kickspace	Seite 148–151
Blenden	Seite 150–151
Panzerschlauch	Seite 151
Raumthermostat	Seite 151

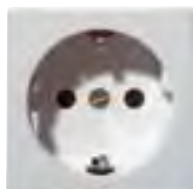
# TECFUNCTION

## Sockelheizung KICKSPACE

### Intelligente Steigerung der Planungsfreiheit

**Man braucht nur zwei Schläuche  
und einen Netzanschluss!**

Kickspace ist ein schnell und unproblematisch zu installierendes Heizmodul der Konvektorklasse. Zwei flexible Anschlusschläuche mit 1/2" Verschraubung und Absperrventil schaffen eine sichere und dauerhafte Verbindung zum Zentralheizungssystem.



Ein raumgreifender Heizkörper steht immer im Weg, wie man die Planung auch dreht und wendet. Denn er schluckt Platz, der für zusätzliche Unterschränke und durchgehende Arbeitsflächen nicht zur Verfügung steht. Häufig kommt es dann zu unbefriedigenden Kompromissen. Beispielsweise wird der Heizkörper überbaut, mit wärmetechnisch negativen Auswirkungen und einem Freiraum, der sich ungewollt zum Abstellbereich entwickelt.

Die Lösung liegt nahe: eine Wärmequelle, die sich der Planung anpasst und nicht umgekehrt. Zusätzlich darf sie nur minimalen Raum beanspruchen, und sie muss obendrein optisch ein Glanzlicht setzen. Ganz wichtig: In der Wärmeleistung muss

sie dem Radiator ebenbürtig sein und sich außerdem in das Zentralheizungssystem integrieren lassen.

Genau aus diesen Überlegungen heraus entwickelt sich **Kickspace**: die Sockelbau-Kompaktheizung, übrigens nicht nur für die Küche, sondern für alle Räume. Kickspace zeigt sich planungsfreundlich in den Abmessungen und ist sicher und leistungsstark in der Funktion. Und man erkennt **Kickspace** wirklich nur an der edelstahlfarbigen Außenblende. Das ständig durch das Gerät fließende warme Wasser sorgt für schnelle, effiziente und wohlthuende Wärme.

Im bedarfsgerechten Betrieb und einer wesentlich kürzeren Aufheizzeit gegenüber einem konventionellen Heizkörper liegen Energiesparpotentiale, die die Energiemenge für den Betrieb des flüsterleisen Ventilators (durchschnittlich weniger als 20 W) vergessen lassen.

Das robuste, die Heiztechnik optimal schützende Metallgehäuse lässt sich mit wenigen Handgriffen im Sockelraum des Unterschranks positionieren. Nach dem Fixieren der Blende und dem Betätigen des Ein-/Ausschalters zeigt sich **Kickspace** wahlweise in zwei Leistungsstufen von seiner heizstarken Seite. Kühlende Luftumwälzung im Sommerbetrieb ist ein willkommener Zusatznutzen.

**Kickspace** lässt sich manuell oder automatisch über die Anbindung an einen Raumthermostaten regeln.



VORHER



NACHHER

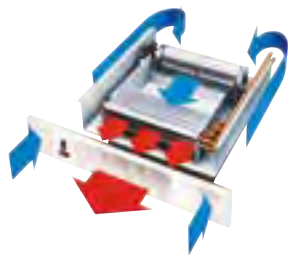
# TECFUNCTION

## Sockelheizung KICKSPACE

Alles, was man an Wärmeleistung benötigt, wird schnell und fast geräuschlos geregelt

Leistungsstarke Konvektortechnik auf kleinstem Raum unterzubringen, ist ein Thema für Spezialisten. **Kickspace** wurde von einem der wohl erfahrensten Unternehmen auf dem Gebiet der Konvektortechnologie konzipiert, zur Marktreife entwickelt und erfolgreich eingeführt.

Das Funktionsprinzip der Konvektortechnik wird durch die Grafik deutlich. Die an beiden Blendenseiten angesaugte Luft tritt mit Hilfe unterschiedlicher Ventilator-Drehzahlen wieder über die Öffnungen im mittleren Sektor der Blende in den Raum aus. Spezielle Lager-



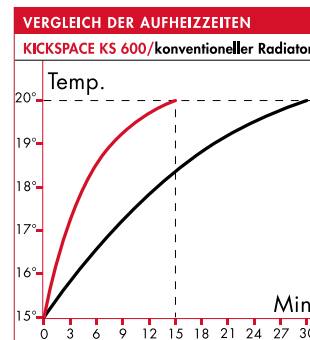
und Dämpfungstechnik des Ventilators sowie ein die Strömungsgeräusche minimierendes Konstruktionsprinzip sorgen für einen nahezu geräuschlosen Betrieb des Aggregats.

Leistung, Sicherheit und Qualität aller Fertigungseinheiten unterliegen strengen internen und externen Prüfungen und Kontrollen.



Küchen-  
technik

**Kickspace** muss den Leistungsvergleich mit einem konventionellen Radiator nicht scheuen. Ganz im Gegenteil: Der Vergleich zeigt, dass **Kickspace KS 600** nur etwa die Hälfte der Zeit benötigt, einen

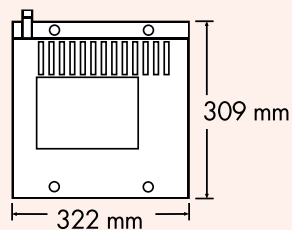


ca. 12 m<sup>2</sup> großen Raum von 15 °C Ausgangstemperatur auf 20 °C Wohlfühltemperatur aufzuheizen. Schnelles und wirkungsvolles Aufheizen ist eine der starken **Kickspace**-Seiten, und die Steuerung komfortabler Wärme je

nach Bedarf bietet eine weitere Möglichkeit, mit **Kickspace** spürbar Energie zu sparen.

Um einen Raum von 15 °C Ausgangstemperatur auf 20 °C Wohlfühltemperatur aufzuheizen, werden wärmetechnisch ca. 70 W/m<sup>2</sup> Heizleistung benötigt. Daraus lassen sich überschlägig bei einer im Zentralheizungskreislauf gängigen 70°/55° Vorlauf-/Rücklauf-Wassertemperatur nebenstehende Leistungsdaten der **Kickspace**-Typen ableiten. Der Betrieb in Stufe I ist für den Normalbetrieb absolut ausreichend. Stufe II bringt etwa 30 % mehr Wärmeleistung, die sich bei einer im Bedarfsfall gewünschten kürzeren Aufheizzeit natürlich bemerkbar machen.

	Leistungswerte		... bringt Wohlfühlwärme für Räume bis
	Wärmeleistung/ Watt Stufe I	Stufe II	
Kickspace KS 500	740	976	ca. 12 m <sup>2</sup>
Kickspace KS 600	981	1256	ca. 16 m <sup>2</sup>
Kickspace KS 800	1438	1788	ca. 24 m <sup>2</sup>



### Kickspace KS 500

Sockeleinbau-Kompaktheizung. Für Räume bis ca. 12 m<sup>2</sup>. Lässt sich mühelos an das Zentralheizungssystem anschließen.

- Anschlusswerte 230 V/50 Hz
- Heizungssystem ausschließlich für 2-Rohr-System
- Mindestsockelhöhe 125 mm

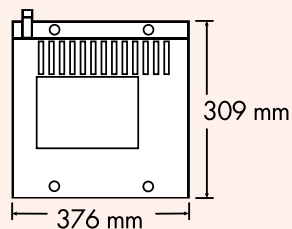
**Blenden müssen separat bestellt werden.**

BITTE BEACHTEN SIE:

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb darf die durchschnittliche Vorlauftemperatur nicht unter 60 °C liegen.

Die Heizleistung des Gerätes ist abhängig von der Vorlauftemperatur und der Durchflussmenge des Heizungssystems.

6011001	621,85	740,00 €
---------	--------	----------



### Kickspace KS 600

Sockeleinbau-Kompaktheizung. Für Räume bis zu ca. 16 m<sup>2</sup>. Lässt sich mühelos an das Zentralheizungssystem anschließen.

- Anschlusswerte 230 V/50 Hz
- Heizungssystem ausschließlich für 2-Rohr-System
- Mindestsockelhöhe 125 mm

**Blenden müssen separat bestellt werden.**

BITTE BEACHTEN SIE:

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb darf die durchschnittliche Vorlauftemperatur nicht unter 60 °C liegen.

Die Heizleistung des Gerätes ist abhängig von der Vorlauftemperatur und der Durchflussmenge des Heizungssystems.

6011002	707,56	842,00 €
---------	--------	----------



### Blenden KS 500/600

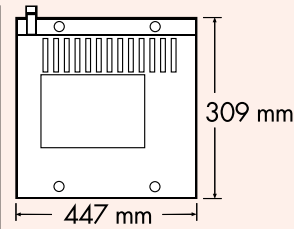
Bei Kickspace sieht man nur die Blende. Das Heizmodul und die Anschlüsse liegen nicht sichtbar im sonst ungenutzten Sockelraum. Die Blende passt sich an jeden Küchen-Typ an und sorgt optisch für ein Glanzlicht.

- H 101 mm

6011017	KS 500, edelstahlfarbig, B 496 mm	189,92	226,00 €
---------	-----------------------------------	--------	----------

6011018	KS 600, edelstahlfarbig, B 550 mm	189,92	226,00 €
---------	-----------------------------------	--------	----------





### Kickspace KS 800

Sockeleinbau-Kompaktheizung. Für Räume bis zu ca. 24 m<sup>2</sup>. Lässt sich mühelos an das Zentralheizungssystem anschließen.

- Anschlusswerte 230 V/50 Hz
- Heizungssystem ausschließlich für 2-Rohr-System
- Mindestsockelhöhe 125 mm

**Blenden müssen separat bestellt werden.**

BITTE BEACHTEN SIE:

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb darf die durchschnittliche Vorlauftemperatur nicht unter 50 °C liegen.

Die Heizleistung des Gerätes ist abhängig von der Vorlauftemperatur und der Durchflussmenge des Heizungssystems.

6011019	922,69	1098,00 €
---------	--------	-----------



### Blenden KS 800

Bei Kickspace sieht man nur die Blende. Das Heizmodul und die Anschlüsse liegen nicht sichtbar im sonst ungenutzten Sockelraum. Die Blende passt sich an jeden Küchen-Typ an und sorgt optisch für ein Glanzlicht.

- H 101 mm

6011024 edelstahlfarbig, B 603 mm	189,92	226,00 €
-----------------------------------	--------	----------



### Panzerschlauch

Für Kickspace. Mit 1/2" Außengewinde und Überwurfmutter.

**Vor- und Rücklaufanschluss seitlich links am Gerät geplant.**

6011010 L 700 mm	28,74	34,20 €
6011015 L 1000 mm	28,82	34,30 €
6011016 L 1500 mm	29,58	35,20 €



### Raumthermostat 230 V

Für Kickspace.

Der Thermostat muss durch eine Elektrofachkraft an die Zuleitung der schaltbaren Steckdose angeschlossen werden, an die das Kickspace-Gerät über einen Schukostecker angeschlossen wird.

6011011 weiß	74,79	89,00 €
--------------	-------	---------

Küchen-  
technik

# TECFUNCTION Sockelsauger

Der intelligente Staubsauger



■ Einbau-Sockelsauger  
Zubehör Set

Seite 154-155

Seite 155

# TECFUNCTION

## Sockelsauger



### Der intelligente Staubsauger

Sie ersparen sich das Bücken beim Zusammenkehren des Schmutzes oder das Schleppen Ihres mobilen Staubsaugers.

Kehren Sie mit einem Besen den Schmutz einfach vor die Öffnung der Geräteklappe. Durch einfaches Antippen des Edelstahlknopfes mit dem Fuß oder einem Besen wird der Einbau-Sockelsauger in Betrieb gesetzt und Sie können den Schmutz einfach in die Öffnung einkehren.



Verwenden Sie den 600 Watt starken, energiesparenden Einbau-Sockelsauger am besten dort, wo häufig Schmutz anfällt. Dank seiner kompakten und flachen Bauweise sowie der einfachen Montage lässt sich der Sockelsauger platzsparend – auch nachträglich – unter fast jedes Möbelstück einbauen. Sie benötigen nur einen 230 V Stromanschluss. Der Einbau-Sockelsauger ist Qualität "Made in Germany".

#### Technische Daten

- An-/Ausschalter
- 600 W
- Aktivierung durch Antippen des Edelstahlknopfs
- Einbaumaß (H x B x T):  
101 x 345 x 460 mm
- Einbau ab 100 mm Sockelhöhe
- für Hausstaub-Allergiker geeignet:  
Swirl® A07 Beutel



#### Beutelwechsel

Der Schmutz wird in handelsüblichen Swirl® Staubsaugerbeuteln aufgefangen, die Anti-Allergen zertifiziert sind. Zum Wechseln des Staubsaugerbeutels ziehen Sie das Gerät heraus und öffnen Sie die Saugraumklappe. Tauschen Sie nun den Beutel mit einem einfachen Klick aus.



#### Schnelle Montage

Das Gerät kann jederzeit ab einer Sockelhöhe von 100 mm – auch nachträglich – eingebaut werden. Zur Montage wird lediglich der Ausschnitt in der Sockelleiste sowie ein Stromanschluss benötigt. Ein leichtes Anheben zum Herausziehen des Gerätes genügt.



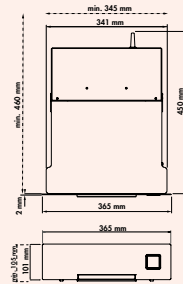
#### Zubehör

Durch die Verwendung der Fugendüse – in Kombination mit dem Zubehörschlauch – eignet sich der Sockelsauger auch zum Reinigen schwer zugänglicher Stellen, wie z.B. Schubkästen.



#### Rutsch-Stopp

Am Einbau-Sockelsauger sind an der Unterseite hinten Rollen angebracht. Diese sind so gelagert, dass sich der Sockelsauger nur durch ein leichtes Anheben auf den Rollen ziehen lässt. Beim Absetzen liegt die Sauglippe vorne auf dem Boden auf.



### Einbau-Sockelsauger SES 10

- 230 V/50 Hz
- 600 Watt Motorleistung
- Einbaumaß 101 x 345 x 460 mm (H x B x T)
- Einbau ab 100 mm Sockelhöhe
- Blende Edelstahloptik

8032097

598,32 712,00 €



### Sockelsauger Zubehör Set

Set bestehend aus:

- Schlauch
- Fugendüse
- Bürstenaufsatz
- Einschubdüse

8032092

89,92 107,00 €

Küchen-  
technik